

## **¿Cómo ha de ser la enseñanza de la lengua extranjera (alemán) para los estudiantes de Traducción e Interpretación?**

**M<sup>a</sup> Ángeles RECIO ARIZA**  
**Universidad de Salamanca**

### **Resumen:**

Las clases de lengua en las facultades de Traducción e Interpretación necesariamente han de estar concebidas para desarrollar aptitudes y destrezas específicas. Para el traductor e intérprete la lengua será su herramienta de trabajo, su conditio sine qua non, ya que ha de conocer el uso de la lengua y sus distintos registros, para poder trasladarlos correctamente a la lengua de llegada, que a su vez también debe dominar. Cómo está concebida, en qué se basa la enseñanza de la lengua extranjera, así como la metodología a seguir para transmitir correctamente esta enseñanza, son las cuestiones primordiales que los docentes de la lengua extranjera hemos de tener presentes.

En la actualidad se está abriendo un debate sobre la enseñanza de la lengua extranjera en las facultades de Traducción e Interpretación y sus necesidades específicas. De hecho en la Universidad de Granada se está desarrollando un proyecto de investigación en este sentido. Así, la presente comunicación versará sobre el estado de la investigación a este respecto y los derroteros por los cuales debe seguir tanto la enseñanza de la lengua extranjera en nuestras facultades como su investigación.